



lorelli®

Art.No.1022085

EN	ELECTRIC BREAST PUMP "LILA"	1
ES	EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO "LILA"	2
IT	TIRALATTE ELETTRICO "LILA"	3
FR	TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE "LILA"	4
BG	ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА „LILA“	5
GR	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ "LILA"	6
AR	"LILA" مضخة كهربائية	7
DE	ELEKTRISCHE PUMPE "LILA"	8
CZ	ELEKTRICKÁ ODSÁVAČKA "LILA"	9
HU	"LILA" ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ	10
RU	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОЛОКООТСОС "LILA"	11
SRB/ME HR/BiH	ELEKTRIČNA PUMPA "LILA"	12
RO	POMPA ELECTRICĂ "LILA"	13
NL	ELEKTRISCHE BORSTKOLF "LILA"	14
AL	POMPA ELEKTRIKE "LILA"	15
TR	"LİLA" ELEKTRİKLİ POMPA	16
PL	LAKTATOR ELEKTRYCZNY "LILA"	17
MK	ЕЛЕКТРИЧНА ПУМПА "LILA"	18

ELECTRIC BREAST PUMP "LILA"

Features:

- 15 levels of vacuum for each mode
- 3 operating modes-massage mode,normal pumping mode ,mixed mode
- Capacity of 180 ml *1 bottle
- Digital identification of suction and battery level
- Ergonomic design & soft cushion
- USB cable
- transport bag
- timer 30 min
- light and portable
- more comfort & more milk
- easy to clean
- complete comfort
- natural feeling
- express stimulation

WARNING! Always use this product with adult supervision. Keep away from sunlight and heat. Warnings and instructions for use are included within the packaging. Retain product information for future use. Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.

Content: PP, silicone ,ABS

Age: 0+

EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO “LILA”

Características:

- 15 niveles para la fuerza del vacío de cada modo
- 3 modos de trabajo: modo de masaje, modo de succión, modo mixto
- Capacidad 180 ml * 1 botella
- Identificación digital del nivel de succión y nivel de batería.
- Diseño ergonómico y cojín suave.
- Cable de alimentación
- bolsa de transporte
- Temporizador 30 minutos
- Ligero y móvil
- Más comodidad y más leche
- Fácil de limpiar
- Comodidad general
- Sensación natural
- Estimulación rápida

¡ATENCIÓN! Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Mantener alejado de la luz solar y del calor. Las precauciones e instrucciones de uso están incluidas en el paquete. Guarde la información del producto para uso futuro. Las imágenes en la portada y dentro de las instrucciones son ejemplos y pueden diferir del producto real.

Composición: PP, silicona, ABS

Edad: 0+

TIRALATTE ELETTRICO "LILA"

Caratteristiche:

- 15 livelli per la forza del vuoto di ciascuna modalità
- 3 modalità di funzionamento: modalità, modalità aspirazione, modalità mista
- Capacità 180 ml * 1 bottiglia
- Identificazione digitale del livello di aspirazione e del livello della batteria
- Design ergonomico e cuscino morbido
- Cavo di alimentazione
- borsa per il trasporto
- Temporizzatore 30 minuti
- Leggero e mobile
- Più comfort e più latte
- Facile da pulire
- Confort generale
- Sensazione naturale
- Stimolazione rapida

ATTENZIONE! Utilizzare sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto. Tenere lontano dalla luce solare e dal calore. Precauzioni e istruzioni per l'uso sono incluse nella confezione. Salva le informazioni sul prodotto per un uso futuro. Le immagini sulla copertina e all'interno delle istruzioni sono esempi e potrebbero differire dal prodotto reale.

Composizione: PP, silicone, ABS

Età: 0+

TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE "LILA"

Caractéristiques:

- 15 niveaux de puissance du vide de chaque mode
- 3 modes de fonctionnement : mode massage, mode pression, mode mixte.
- Capacité 180 ml * 1 bouteille
- Identification numérique du niveau d'aspiration et du niveau de la batterie
- Design ergonomique et coussin moelleux
- câble d'alimentation
- sac de transport
- minuterie 30 minutes
- léger et mobile
- plus de confort et plus de lait
- facile à nettoyer
- confort général
- sensation naturelle
- stimulation rapide

ATTENTION ! Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte. Conservez à l'abri du soleil et de la chaleur. Les précautions et les instructions d'utilisation sont incluses dans l'emballage. Gardez les informations sur le produit pour une utilisation ultérieure. Les images sur la page de titre et à l'intérieur des instructions sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit réel.

Composition: PP, silicone, ABS

Âge: 0+

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА "LILA"

Характеристики:

- 15 нива за силата на вакуума на всеки режим
- 3 режима на работа - режим на масаж, режим на изцеждане, смесен режим
- Вместимост 180 мл *1 шише
- Цифрова идентификация на нивото на засмукване и нивото на батерията
- Ергономичен дизайн и мека възглавничка
- захранващ кабел
- транспортна чантичка
- таймер 30 мин
- лека и подвижна
- повече комфорт и повече мляко
- лесна за почистване
- цялостен комфорт
- естествено усещане
- бърза стимулация

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни. Пазете далеч от слънчева светлина и топлина. Вниманията и инструкциите за употреба са включени в опаковката. Запазете информацията за продукта за бъдеща употреба. Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

Състав: PP, силикон, ABS

Възраст: 0+

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ “LILA”

Χαρακτηριστικά:

- 15 επίπεδα για την ένταση της κάθε λειτουργίας
- 3 τρόποι λειτουργίας - λειτουργία μασάζ, λειτουργία άντλησης, μικτή λειτουργία
- Χωρητικότητα 180 ml*1 φιάλη
- Ψηφιακή αναγνώριση του επιπέδου αναρρόφησης και του επιπέδου της μπαταρίας
- Εργονομικός σχεδιασμός & μαλακό μαξιλάρι
- καλώδιο ρεύματος
- Σακίδιο μεταφοράς
- χρονοδιακόπτης 30 λεπτά
- ελαφρύ και κινητό
- περισσότερη άνεση και περισσότερο γάλα
- εύκολο να καθαριστεί
- απόλυτη άνεση
- φυσική αίσθηση
- ταχεία διέγερση

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενήλικου. Κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως και τη θερμότητα. Οι προφυλάξεις και οι οδηγίες χρήσης περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Κρατήστε τις πληροφορίες του προϊόντος για μελλοντική χρήση. Οι εικόνες στη πρώτη σελίδα και μέσα στις οδηγίες είναι για παράδειγμα και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

Σύνθεση: PP,σιλικόνη, ABS

Ηλικία: 0+

الخصائص:

- * 15 مستوى من قوة الشفط في كل وضع
- * 3 أوضاع العمل: وضع التدليك، وضع العصر، ووضع مختلط
- * السعة 180 مل * لكل زجاجة
- * شاشة رقمية تعرض مستوى الشفط ومستوى البطارية
- * تصميم مريح ووسادة ناعمة
- * كابل طاقة
- * حقيبة للنقل
- * مؤقت لمدة 30 دقيقة
- * خفيفة وسهلة التنقل
- * مزيد من الراحة وإنتاج أكبر للحليب
- * سهولة التنظيف
- * راحة كاملة
- * إحساس طبيعي
- * تحفيز سريع
- العمر: +0
- المكونات: PP, ABS, سيليكون

تنبيه! يجب استخدام هذا المنتج دائماً تحت إشراف الكبار. تجنب تعرضه لأشعة الشمس المباشرة والحرارة. تتضمن العبوة الإرشادات والتعليمات الخاصة بالاستخدام. احتفظ بالمعلومات للرجوع إليها لاحقاً. الصور الموجودة على الغلاف وفي التعليمات إرشادية وقد تختلف عن المنتج الفعلي

ELEKTRISCHE PUMPE "LILA"

Merkmale:

- 15 Stufen für die Vakuumstärke jedes Modus
- 3 Arbeitsmodi – Massagemodus, Abpumpmodus, Mischmodus
- Fassungsvermögen 180 ml *1 Flasche
- Digitale Erkennung von Saugleistung und Akkustand
- Ergonomisches Design und weiches Kissen
- Netzkabel
- Transporttasche
- Timer 30 Min
- leicht und mobil
- mehr Komfort und mehr Milch
- leicht zu reinigen
- Gesamtkomfort
- natürliches Gefühl
- schnelle Stimulation

AUFMERKSAMKEIT! Benutzen Sie dieses Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen. Von Sonnenlicht und Hitze fernhalten. Vorsichtshinweise und Gebrauchsanweisungen sind in der Packung enthalten. Bewahren Sie die Produktinformationen zur späteren Verwendung auf. Die Abbildungen auf der Titelseite und in der Anleitung sind beispielhaft und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Zusammensetzung: PP, Silikon, ABS

Alter: 0+

ELEKTRICKÁ ODSÁVAČKA "LILA"

Vlastnosti:

- 15 нива за силата на вакуума на всеки режим
- 3 pracovní režimy – masážní režim, sací režim, smíšený režim
- Kapacita 180 ml *1 lahvička
- Digitální identifikace úrovně sání a úrovně baterie
- Ergonomický design a měkký polštář
- napájecí kabel
- transportní taška
- časovač 30 min
- Lehké a mobilní
- více pohodlí a více mléka
- snadno čištění
- celkový komfort
- přirozený pocit
- rychlá stimulace

POZORNOST! Tento výrobek používejte vždy pod dohledem dospělé osoby. Chraňte před slunečním zářením a teplem. Upozornění a návod k použití jsou součástí balení. Uložte informace o produktu pro budoucí použití. Obrázky na titulní stránce a uvnitř návodu jsou příkladní a mohou se lišit od skutečného produktu.

Složení: PP, silikon, ABS

Věk: 0+

“LILA” ELEKTROMOS MELLSZÍVÓ

Jellemzők:

- 15 szint az egyes üzemmódok vákuumerősségéhez
- 3 üzemmód - masszázsmód, szívás üzemmód, vegyes üzemmód
- Úrtartalom 180 ml *1 üveg
- A szívási szint és az akkumulátor töltöttségi szint digitális azonosítása
- Ergonomikus kialakítás és puha párna
- tápkábel
- szállítótáska
- időzítő 30 perc
- Könnyű és mobil
- nagyobb kényelem és több tej
- könnyen tisztítható
- általános kényelem
- természetes érzet
- gyors stimuláció

FIGYELEM! Ezt a terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja. Napfénytől és hőtől távol tartandó. A figyelmeztetéseket és a használati utasításokat a csomag tartalmazza. Őrizze meg a termékinformációkat későbbi használatra. A címlapon és az útmutatóban található képek példaképpen szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges terméktől.

Összetétel: PP, szilikon, ABS

Kor: 0+

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОЛОКООТСОС “LILA”

Характеристики:

- 15 уровней силы вакуума в каждом режиме
- 3 режима работы – режим массажа, режим сцеживания, смешанный режим
- Емкость 180 мл *1 бутылочка
- Цифровая идентификация уровня всасывания и заряда батареи
- Эргономичный дизайн и мягкая подушка.
- кабель питания
- транспортная сумка
- 30-минутный таймер
- легкий и подвижный
- больше комфорта и больше молока
- легко чистить
- общий комфорт
- естественное ощущение
- быстрая стимуляция

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте этот продукт под присмотром взрослых. Беречь от солнечного света и тепла. В комплект поставки входят меры предосторожности и инструкция по применению. Сохраните информацию о продукте для дальнейшего использования. Изображения на титульном листе и внутри инструкции приведены для примера и могут отличаться от реального продукта.

Состав: PP, силикон, ABS

Возраст: 0+

ELEKTRIČNA PUMPA "LILA"

Karakteristike:

- 15 nivoa za jačinu vakuuma svakog režima
- 3 režima rada - režim masaže, režim stiskanja, mešoviti režim
- Kapacitet 180 ml *1 flašica
- Digitalna identifikacija nivoa usisavanja i nivoa baterije
- Ergonomski dizajn i mekani jastuk
- kabl za napajanje
- transportna torba
- tajmer 30 min
- lagana i pokretna
- više udobnosti i više mleka
- lako se čisti
- ukupna udobnost
- prirodno osećanje
- brza stimulacija

PAŽNJA! Uvek koristite ovaj proizvod pod nadzorom odrasle osobe. Čuvati dalje od sunčeve svetlosti i toplote. Upozorenja i uputstva za upotrebu su uključeni u pakovanje. Sačuvajte informacije o proizvodu za buduću upotrebu. Slike na naslovnoj stranici i unutar uputstava su na primer i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

Sastav: PP, silikon, ABS

Starost: 0+

POMPA ELECTRICĂ "LILA"

Caracteristici:

- 15 trepte pentru puterea vidului în fiecare mod
- 3 moduri de funcționare – modul de masaj, modul de stoarcere, modul mixt
- Capacitate 180 ml *1 sticlă
- Identificare digitală a nivelului de aspirare și a nivelului bateriei
- Design ergonomic și pernă moale
- cablu de alimentare
- geantă de transport
- cronometru 30 min.
- ușoară și mobilă
- mai mult confort și mai mult lapte
- ușoară de curățat
- confort complet
- sentiment natural
- stimulare rapidă

ATENȚIE! Utilizați întotdeauna acest produs sub supravegherea unui adult. Păstrați la distanța de lumina soarelui și căldură. Atenționările și instrucțiunile de utilizare sunt incluse în pachet. Păstrați informațiile despre produs pentru utilizare ulterioară. Imaginile de pe pagina de copertă și din interiorul instrucțiunilor sunt de exemplu și ar putea diferi de produsul real.

Compoziție: PP, silicon, ABS

Varsta: 0+

ELEKTRISCHE BORSTKOLF "LILA"

Kenmerken:

- 15 vacuümniveau 's op elke stand
- 3 werkstanden - massage, afkolven, gemengd
- Inhoud: 180 ml. * 1 fles
- Digitale identificatie van het kolfniveau en het batterijniveau
- Ergonomisch ontwerp en zacht kussen
- netsnoer
- reistas
- timer 30 min
- licht en mobiel
- meer comfort en meer melk
- gemakkelijk te reinigen
- algemeen comfort
- natuurlijk gevoel
- snelle stimulatie

WAARSCHUWING! Gebruik dit product altijd onder toezicht van volwassenen. Verwijderd van zonlicht en hitte houden. De waarschuwingen en de gebruiksinstructies zijn in de verpakking opgenomen. Bewaar de productinformatie voor toekomstig gebruik. De afbeeldingen op het voorblad en in de instructies zijn ter illustratie en kunnen van het daadwerkelijke product afwijken.

Samenstelling: PP, siliconen, ABS

Leeftijd: 0+

POMPA ELEKTRIKE “LILA”

Karakteristikat:

- 15 nivele për forcën e vakuumit të çdo regjimit
- 3 regjime pune – regjimi i masazhit, regjimi i shtrydhjes, regjimi i përzier
- Kapaciteti 180 ml *1 shishe
- Identifikimi digjital i nivelit të thithjes dhe nivelit të baterisë
- Dizajn ergonomik dhe jastëk i butë
- Kablloja ushqyese
- çantë transporti
- kohëmatësi 30 min
- të lehta dhe të lëvizshme
- më shumë komfort dhe më shumë qumësht
- lehtë për t'u pastruar
- komfort i plotë
- ndjenjë e natyrshme
- stimulimi i shpejtë

KUJDES! Përdoreni gjithmonë këtë produkt nën mbikëqyrjen e të rriturve. Mbajeni larg rrezeve të diellit dhe nxehtësisë. Kujdesi dhe udhëzimet për përdorimin janë të përfshira në paketimin. Ruani informacionin e produktit për përdorim në të ardhmen. Imazhet në faqen e kopertinës dhe brenda udhëzimeve janë për shembull dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.

Përbërja: PP, silikon, ABS

Mosha: 0+

“LİLA” ELEKTRİKLİ POMPA**Özellikler:**

- Her modun vakum gücü için 15 seviye.
- 3 çalışma modu - masaj modu, sıkma modu, karışık mod.
- Kapasite 180 ml *1 şişe
- Emme seviyesinin ve pil seviyesinin dijital olarak tanımlanması.
- Ergonomik tasarım ve yumuşak yastık
- güç kablosu
- taşıma çantası
- Zamanlayıcı 30 dakika
- hafif ve hareketli
- daha fazla konfor ve daha fazla süt
- temizlenmesi kolay
- genel konfor
- doğal duygu
- hızlı uyarım

DİKKAT! Bu ürünü daima yetişkin gözetiminde kullanın. Güneş ışığından ve ısıdan uzak tutun. Dikkat ve kullanım talimatları paket içerisinde yer almaktadır. Ürün bilgilerini gelecekte kullanmak üzere saklayın. Başlık sayfasındaki ve talimatların içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.

Kompozisyon: PP,silikon, ABS

Yaş: 0+

LAKTATOR ELEKTRYCZNY "LILA"

Charakterystyki:

- 15 poziomów siły próżni dla każdego trybu
- 3 tryby pracy- tryb masażu, tryb odciągania, mieszany tryb
- 1 butelka o pojemności 180 ml*
- Cyfrowa identyfikacja ssania i poziom naładowania baterii
- Ergonomiczna konstrukcja i miękka poduszka
- przewód zasilający
- torebka transportowa
- minutnik 30 min
- lekki i mobilny
- więcej komfortu i więcej mleka
- łatwy do czyszczenia
- ogólny komfort
- naturalne uczucie
- szybka stymulacja

UWAGA! Zawsze używaj tego produktu pod nadzorem osoby dorosłej. Trzymać z dala od światła słonecznego i ciepła. Przestrogi i instrukcje użytkowania znajdują się w opakowaniu. Zapisz informacje o produkcie do wykorzystania w przyszłości. Obrazy na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji mają charakter przykładowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Skład: PP, silikon, ABS

Wiek: 0+

ЕЛЕКТРИЧНА ПУМПА "LILA"

Карактеристики:

- 15 нивоа за вакуумската јачина на секој режим
- 3 режими на работа - режим на масажа, режим на стискање, мешан режим
- Капацитет 180 ml *1 шише
- Цифрова идентификација на нивото на засмукване и нивото на батеријата
- Ергономски дизајн и мека перница
- кабел за напојување
- транспортна торба
- тајмер 30 мин
- лесен и мобилен
- повеќе удобност и повеќе млеко
- лесен за чистење
- целокупна удобност
- природно чувство
- брза стимулација

ВНИМАНИЕ! Секогаш користете го овој производ под надзор на возрасен. Да се чува подалеку од сончева светлина и топлина. Предупредувањата и упатствата за употреба се вклучени во пакувањето. Зачувајте ги информациите за производот за понатамошна употреба. Сликите на насловната страница и во упатството се на пример и може да се разликуваат од вистинскиот производ.

Состав: РР, силикон, ABS

Возраст: 0+



lorelli®

find us on



www.lorelli.eu

**Producer/Fabricante/Produttore/Fabricant/Производител/
Κατασκευαστής/Hersteller/Výrobce/Gyártó/Производитель/Proizvodač/
Producător/Fabrikant/Prodhuəsi/Üretici/Producent/Производител المنتج
NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD**

**Importer/Importador/Importatore/Importateur/Вносител/Εισαγωγέας/
Importeur/Dovozce/Importör/Импортёр/Uvoznik/Importator/Invoerder/
Importuesi/Ihracatçı/Importer/Увозник**

Didis Ltd, Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok, Street,
Phone: +359 54 850 830; e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com

Производител: NINGBO DEAREVERY ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD
Вносител: Дидис ООД, България, Шумен "Тракия-изток" 6; Тел: +359 54 850 830
e-mails: export@didis-ltd.com; home.market@didis-ltd.com